



**Organization for Security and Co-operation in Europe  
Secretariat**

PC.DEL/8/07  
11 January 2007

Original: RUSSIAN

---

**Conference Services**

At the request of the OSCE Delegation of Belarus the attached statement in reply to the Chairman-in-Office and Minister of Foreign Affairs and Co-operation of Spain, H.E. Mr. Miguel Ángel Moratinos Cuyaubé, made at the 645<sup>th</sup> (Special) Meeting of the Permanent Council on 11 January 2007, is being distributed to all OSCE delegations. An English translation will be circulated later.



Постоянная делегация  
Республики Беларусь в ОБСЕ

PC.DEL/8/07  
11 January 2007

Original: RUSSIAN

**Выступление  
Постоянного представителя Республики Беларусь при ОБСЕ  
А.Сычёва  
на заседании Постоянного совета ОБСЕ  
11 января 2007 года**

Уважаемый г-н Председатель,

Делегация Республики Беларусь рада приветствовать участие уважаемого Министра иностранных дел и сотрудничества Испании г-на Мигеля Анхеля Моратиноса в работе Постоянного совета ОБСЕ.

С интересом выслушали представленное видение основных приоритетов испанского председательства на предстоящий год. В целом мы поддерживаем обозначенные подходы и рассматриваем их в качестве хорошей основы для придания нового импульса ОБСЕ как форума для диалога и сотрудничества.

Вместе с тем, позвольте прокомментировать некоторые принципиальные, на наш взгляд, моменты для будущей деятельности Организации.

Первое. Вопрос имплементации принятых в Брюсселе решений о повышении эффективности ОБСЕ. Данные решения принимались в качестве ответов на справедливую критику со стороны ряда стран устаревших методов работы и скомпрометировавших себя двойных подходов.

Мы готовы к конструктивному сотрудничеству с председательством и партнерами в ОБСЕ по дальнейшему реформированию структур и институтов Организации, повышению транспарентности в ее работе. Ожидаем, что создание трех комитетов будет способствовать улучшению консультативного процесса, особенно в части обеспечения полноценно участия небольших делегаций в деятельности ОБСЕ.

Желаем также успеха испанскому председательству в предстоящей работе по наведению порядка в работе БДИПЧ ОБСЕ в области выборов. Необходимо, чтобы и здесь были учтены подходы и предложения всех стран-участниц без исключения.

В отношении деятельности миссий ОБСЕ мы продолжаем исходить из приоритетности тех задач и проектов, которые предлагаются принимающими государствами. А сама проектная деятельность должна стать основным критерием оценки эффективности полевых присутствий ОБСЕ.

Второе. Полагаем важным и далее наращивать усилия по выравниванию баланса в деятельности трех измерений безопасности.

В этом плане приветствуем предложения Испании по тематике 15-го экономико-экологического форума ОБСЕ. Экологическая проблематика давно заслужила достойное место в повестке дня ОБСЕ как один из важных факторов стабильности и безопасности. Вместе с тем, считаем важным создание определенной преемственности и сохранение в повестке дня Организации вопросов транспорта и миграции. Не исключаем возможности рассмотрения в ОБСЕ отдельных аспектов вопросов энергетической безопасности.

Тематика борьбы с терроризмом прочно закрепилась в повестке дня ОБСЕ и стала одним из наиболее динамично развивающихся направлений работы Организации. В эпоху, когда от угрозы террора не застраховано ни одно государство, ОБСЕ должна искать наиболее продуктивные и практические пути взаимодействия с государствами-участниками в этой сфере.

В связи с этим наша делегация приветствует решение Постоянного совета ОБСЕ о Рабочей программе по предотвращению и борьбе с терроризмом на 2007 год. Этот документ дает нам ясную картину основных направлений антитеррористической составляющей работы ОБСЕ в предстоящий период.

Полагаем, что дополнительного внимания в 2007 году заслуживает проблематика борьбы с торговлей людьми. Вновь хотели бы привлечь внимание делегаций, Секретариата и Спецпредставителя ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми к принятой Генеральной ассамблеей ООН в декабре 2006 года резолюции "Улучшение координации усилий по борьбе с торговлей людьми" ("Improving the coordination of efforts against trafficking in persons"). Этот документ был инициирован Республикой Беларусь и получил консенсусную поддержку со стороны государств-членов ООН. Убеждены, что ОБСЕ может внести важный вклад в предстоящую работу по формированию Глобального партнерства против рабства и торговли людьми в 21 веке.

Третье. Проблематика человеческого измерения. Мы приветствуем акцент председательства на вопросах толерантности и недискриминации. Согласны с необходимостью более активного подключения ОБСЕ к усилиям ООН в рамках инициативы "Альянс цивилизаций".

В этом отношении выражаем признательность испанской делегации за проведение в декабре 2006 года предварительных экспертных консультаций по проблематике человеческого измерения, которые выявили основные приоритеты председательства на гуманитарном треке. Наша делегация готова к открытому обсуждению этих вопросов в целях поиска и согласования взаимоприемлемых тем и сроков мероприятий по человеческому измерению, предстоящих в 2007 году.

Четвертое. Военно-политическое измерение продолжает оставаться одним из важнейших областей сотрудничества в рамках нашей

Организации. В то же время координация деятельности Постоянного совета и Форума ОБСЕ по сотрудничеству в области безопасности оставляет желать лучшего. Необходимо плотно поработать над повышением эффективности взаимодействия двух переговорных органов ОБСЕ, особенно по вопросам, требующим совместных действий. Выражаем уверенность в том, что в ходе испанского председательства нам удастся вывести взаимодействие ФСБ и Постоянного совета на качественно новый уровень.

Белорусская делегация признательна за активное участие испанских экспертов в разработке проектного плана по повышению безопасности хранения легкого и стрелкового оружия (ЛСО) в Республике Беларусь и предоставление Испанией финансовой помощи для начальной стадии реализации проекта. Надеемся, что испанская сторона будет уделять такое же пристальное внимание проблематике ЛСО и в качестве Действующего председателя ОБСЕ.

И последнее. Историки приписывают "железному канцлеру" Бисмарку выражение о том, что главное занятие дипломатов – предсказать, что произойдет через пять лет, а по истечении этого периода толково объяснить, почему этого не произошло. Эти слова всплывают в памяти во время размышлений о будущем нашей Организации. Во всяком случае, не хотелось бы по истечении некоторых лет размышлять по поводу упущенных возможностей.

В заключение позвольте пожелать Вам, господин Министр, и Вашей делегации в Вене успехов в выполнении тех многочисленных и весьма амбициозных задач, которые стоят перед испанским председательством в ОБСЕ в этом году. В своей деятельности Вы можете полностью рассчитывать на поддержку белорусской делегации.

Мы также хотели бы выразить нашу признательность бельгийскому председательству за работу в 2006 году.

Спасибо, г-н Председатель!